

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЧОРНОМОРСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ПЕТРА МОГИЛИ**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Ректор ЧДУ ім. Петра Могили



Л.П. КЛИМЕНКО

«30» Березня 2015 р.

**ПРОГРАМА
ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ
для вступу на другий рік навчання на напрям підготовки
6.020303 «ФІЛОЛОГІЯ
(англійська, німецька, французька) – англійська»
на 2015-2016 навчальний рік**

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Вступний іспит на 2 курс з іноземної мови (англійської) є формою контролю рівня теоретичних та практичних знань абітурієнтів або студентів інших навчальних закладів. У межах цього іспиту перевіряється та оцінюється практична та теоретична підготовка майбутніх студентів ЧДУ ім. Петра Могили з першої іноземної мови, а саме: сформованість мовних, мовленнєвих, планувальних й організаційних навичок та умінь.

Мета програми: виявити теоретичні знання та практичні навички і встановити вихідний рівень володіння мовою. До програми включено найважливіші теми курсу «Основна іноземна мова (англійська)» першого року навчання філологічних спеціальностей. Очікується, що по закінченні 1 курсу філологічних спеціальностей у студента наявний рівень знань англійської мови B1+ (за Європейською шкалою володіння іноземними мовами).

До вступного іспиту на 2 курс допускаються студенти інших ВУЗів, які виконали усі вимоги навчального плану за 1 курс напряму підготовки «Філологія (англійська)», зокрема, програм з практичних курсів іноземної мови (англійської) і з теоретичних курсів (лінгвокраїнознавство, історія зарубіжної літератури).

Для проведення вступного іспиту організовується екзаменаційна комісія Інституту філології в складі голови та екзаменаторів (членів) комісії. Комісія створюється щорічно і діє протягом календарного року.

I. ВИМОГИ ДО СТУДЕНТІВ НА ВСТУПНОМУ ІСПИТІ

Іспит передбачає перевірку та оцінку сформованості в студентів предметно-фахової компетенції: мовної, мовленнєвої, соціокультурної. Студенти повинні володіти комунікативними вміннями і навичками, теоретичними аспектами основної іноземної мови (англійської), вміти реалізувати здобуті знання в майбутній діяльності.

Навступному іспиті з іноземної мови (англійської) студенти повинні продемонструвати:

- володіння іноземною мовою та її теоретичною базою, зокрема фонетичними навичками, знаннями граматичних тем (Артикль, Іменник, Дієслово, Прикметник, Числівник, Займенник), знаннями лексичних тем, що складають побутовий мінімум (наприклад, Сім'я, Робота, Подорожі та відпочинок, Хобі), володіння нормами орфографії та орфоепії, побудови тексту;
- комунікативну компетенцію, тобто володіння способами формулювання думок відповідною мовою, реалізації мовленнєвої діяльності, комунікативних ситуаціях і сферах спілкування, зокрема володіння рецептивними та репродуктивними комунікативними навичками (читання, письмо, аудіювання, говоріння) на середньому рівні (B1+);
- знання лінгвокраїнознавчих та соціокультурних явищ англійськомовних країн;

- вміння вільно створювати висловлювання без підготовки відповідно до теми із використанням лексико-граматичного мінімуму;
- здатність встановлювати взаємозв'язки між мовними та мовленнєвими одиницями під час опрацювання конкретного матеріалу;
- володіння професійно-методичними вміннями: конструктивно-планувальними, комунікативно-навчальними, організаційними, розвиваючо-виховними і дослідницькими;
- володіння сучасними інформаційними технологіями.

II. СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ

Вступний іспит на 2 курс з іноземної мови (англійської) складається з письмового тест для перевірки рівня знання основних аспектів мови (англійської)

Час, що надається для виконання письмового завдання – 60 хвилин.

У програмі подається список рекомендованої літератури для підготовки до вступного іспиту.

Основна література:

1. Аракин В.Д. «Практический курс английского языка», 1 курс. – М., 1999.
2. Каушанская В.Л., Ковнер Р.Л., Кожевникова О.Н., Прокофьева Е.В., Райнес З.М., Сквирская С.Е., Цырлина Ф.Я. Грамматика английского языка (на англ. яз). – М.: Страт, 2000.
3. Каушанська В.Л., Ковнер Р.Л., Кожевнікова О.Н., Райнес З.М., Сквірська С.Є., Цирліна Ф.Я. Збірник вправ з англійської граматики: Посібник для студентів молодших курсів факультетів іноземних мов спеціальності «Англійська мова і література». – Ч. I. – Миколаїв: МФ НаУКМА, 1998.
4. Тучина Н.В., Жарковська І.В. та ін. A Way to Success: English for University Students. Year 1. – Харків: Фоліо, 2006.
5. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю. Практичний курс англійської мови. Частина перша. – Вінниця, 2005.
6. Alexander L.G. Longman English Grammar. – London: Longman, 1998.
7. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice. – London: Longman, 1998.
8. Mann M., Taylore-Knowles S. Laser B1: Student's book. – Macmillan, 2008.
9. McCarthy. M., O'Dell F. English Vocabulary in Use: Upper-Intermediate. – Cambridge University Press, 2008.

III. ЗМІСТ ТЕОРЕТИЧНИХ КУРСІВ

1. «Лінгвокраїнознавство країн основної мови (англійської)»

Курс «Лінгвокраїнознавство країн основної мови (англійської)» через систему лекційних, семінарських/ практичних занять забезпечує знання, які дають змогу користуватися мовою як засобом спілкування в тому готовому вигляді, в якому вона

входить у схему особистісних і соціальних стосунків (звичаї, обов'язкові правила, усталені норми поведінки).

Головною *метою* курсу «Лінгвокраїнознавство країн основної мови (англійської)» є забезпечення комунікативної компетенції в мовленнєвих актах міжкультурної комунікації через адекватне сприйняття мови співрозмовника й розуміння оригінальних текстів та формування у студентів системи сучасних лінгвокультурологічних знань, переважно про специфіку мовної картини світу, особливості мовної поведінки носіїв англійської мови у Великій Британії, США, Канади та Австралії, вміння застосовувати майбутні знання в удосконаленні практики іншомовного спілкування, перекладу та адекватному лінгвокультурному аналізу англійського мовлення.

Основні завдання:

- 1) ознайомити з особливостями історичного та культурного розвитку Великобританії та інших англомовних країн;
- 2) сприяти поглибленню знань як про культуру країн, мова яких вивчається, так і про культуру України;
- 3) забезпечити оволодіння основними лінгвокраїнознавчими фоновими знаннями про Великобританію та США;
- 4) сформуванню уявлення про корелятивні зв'язки в розвитку мовної та культурної систем;
- 5) розуміти та природно використовувати знаково-семантичні матеріали різних типів для встановлення, підтримки й розвитку міжособистісних мовленнєвих відносин;
- 6) розвинути та вдосконалити культурологічну компетенцію майбутнього філолога, здобути фонові знання, що необхідні при формуванні та розвитку основних професійних навичок та умінь.

Рекомендована література:

1. Великобритания. Лингвострановедческий словарь. М., 1978.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова.- М., Рус.яз., 1980.
3. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англомовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2005.
4. Головин В.Н. Основы культуры речи.- М.: Высш. шк., 1988.
5. Горская М.В. Англо-русский и русско-английский словарь географических названий.- М.:Рус.яз., 1993.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб.пособие для студ. – М.: Издательский центр Академия, 2001.
7. Ніколаєва С.Ю., Тітова В.М. Тестові завдання для навчання читання країнознавчих текстів англійською мовою (в 5-ти т.) К., Ленвіст, 1988-1999.

8. Томахин Г.Д. США. Лингвострановедческий словарь.- 3-е изд.- М.: Рус.яз., 2000.
9. An Illustrated History of the USA. Bryn O'Callaghan. – Longman, 1997.
10. Britain. The Country and Its People. James O'Driscoll. – Oxford, 1997.
11. Garwood Ch. Aspects of Britain and the USA. – OUP., 1997.
12. H. Ned. Seeleye. Teaching Socio- Linguistics and Culture. – Lincolnwood, Illinois, 1991.
13. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman, 1992.
14. O'Driscoll J. Britain. – OUP, 1997.
15. Room, Adrian. An A to Z of British Life. Dictionary of Britain. – OUP, 1990.
16. Samovar, Larry A. Understanding intercultural communication. – Belmont: Wadsworth P. Co., 1981.
17. Samovar, Larry A., Porter, Richard E. Communication between Cultures. – Belmont: Wadsworth P. Co., 1995.
18. The Oxford Illustrated History of Britain / Ed. Kenneth, O. Morgan. – OUP, 1997.
19. Tomalin B., Stempleski S. Cultural Awareness. – OUP, 1993.
20. USA Country Studies. – Луцьк, 1998.

2. Історія зарубіжної літератури

Метою курсу «Історія зарубіжної літератури» є ознайомлення студентів із основними ідеями, які донесені літературною спадщиною давніх греків і римлян у контексті історичних реалій та фактів біографій античних авторів.

Завдання курсу – лаконічно поінформувати студентів про особливості античного світогляду, про особливості античних жанрів і стилів, про чільні персоналії і загальні закономірності розвитку літературного процесу на тлі історичних подій. Роз'яснити зміст провідних образів й топосів-афоризмів.

Запропоновані теми для обговорення:

1. Епічний стиль і його специфіка.
2. Лірична (архаїчна) поезія, її джерела й основні риси розвитку.
3. Мелічна поезія: сольна і хоровалірика.
4. Епіграма як літературний жанр. Епітафія. Автоепітафія.
5. Виникнення драми. Структурні елементи трагедії.
6. Творчість Есхіла.
7. Софокл і його трагедії.
8. Творчість Еврипіда.
9. Література періоду римського панування (загальна характеристика).
10. Виникнення римської драми, її джерела і відмітні характеристики.
11. Поетична творчість Вергілія. "Енеїда" як класичний зразок епопеї.
12. Поетична творчість Горація. Оди. "Наука поезії".
13. Римська елегія: основні жанрові характеристики.
14. Трагедії Сенеки, їхнє призначення і відмітні риси.

15. Візантійська література як явище прикордонного порядку: джерела і творчі принципи.

IV. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НА ВСТУПНОМУ ІСПИТІ

Оцінювання завдань вступного іспиту здійснюється в чотириохбальній шкалі.

Відповідаючи на питання студент-абітурієнт повинен знати: базовий фонетичний курс (вимова та читання окремих голосних та приголосних, інтонацію), граматичний матеріал який необхідний для усного спілкування, а також для опрацювання інформації з науково-популярної літератури, а саме для перекладу, лексику для повсякденного спілкування, розмовні штампи та моделі ділового спілкування, а також вміти: перекладати різні фрагменти текстів, правильно організовувати та підтримувати спілкування у відповідних ситуаціях; передати свої міркування з широкого кола питань;

Для підготовки відповіді випускник використовує екзаменаційний лист, що зберігається після іспиту. При оцінюванні відповіді студента екзаменаційна комісія керується критеріями оцінки відповіді. Рівень знань випускника оцінюється оцінкою «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно».

Оцінку **«відмінно»** одержують студенти, які аналізують інформацію з тексту та роблять власні висновки, почутого або побаченого, висловлюючи своє власне ставлення до предмету мовлення, а також показують знання лексики, необхідної для повсякденного спілкування, допускають до 4-х помилок фонетичного, лексичного, граматичного абостилістичного характеру.

Оцінка **«добре»** виставляється, якщо студент вміє висловлювати свої міркування з широкого кола питань, використовуючи різні мовні засоби (у його мовленні можуть бути незначні помилки, допускається до 8-ми помилок фонетичного, лексичного, граматичного абостилістичного характеру), показує добрі знання лексики.

Оцінку **«задовільно»** одержують студенти, які роблять коротке повідомлення до завдань, використовуючи прості речення, викладають матеріал без аргументації власних висновків, допускають до 12-ти помилок фонетичного, лексичного, граматичного абостилістичного характеру.

Оцінку **«незадовільно»** одержують студенти, які не могли надати певну інформацію щодо поданих завдань, не можуть правильно сформулювати питання та відповіді на побутову тематику, допускають суттєві граматичні помилки при спілкуванні. На слабкому рівні володіють лексикою на побутову тематику.

Відповідність отриманих на вступному іспиті оцінок у балах:

ПИТАННЯ	БАЛИ
1.	3,33
2.	6,66
3.	9,99
4.	13,32
5.	16,65

6.	19,98
7.	23,31
8.	26,64
9.	29,97
10.	33,3
11.	36,63
12.	39,96
13.	43,29
14.	46,62
15.	49,95
16.	53,28
17.	56,61
18.	59,94
19.	63,27
20.	66,6
21.	69,93
22.	73,26
23.	76,59
24.	79,92
25.	83,25
26.	86,58
27.	89,91
28.	93,24
29.	96,57
30.	100

Відповідність отриманих на вступному іспиті оцінок у балах оцінкам за національною шкалою та шкалою ECTS:

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
90-100	Відмінно	A	відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок
82-89	Добре	B	виконання вище середнього рівня з кількома помилками
75-81		C	в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок
64-74	Задовільно	D	непогане виконання, але зі значною кількістю недоліків
60-63		E	виконання задовольняє мінімальним критеріям
35-59	Незадовільно	FX	виконання, що не задовольняє і має значну кількість недоліків
1-34		FX	виконання, що повністю не задовольняє

V. ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ:

1. Аракин В.Д. «Практический курс английского языка», 1 курс. – М., 1999.
2. Каушанская В.Л., Ковнер Р.Л., Кожевникова О.Н., Прокофьева Е.В., Райнес З.М., Сквирская С.Е., Цырлина Ф.Я. Грамматика английского языка (на англ. яз). – М.: Страт, 2000.
3. Каушанська В.Л., Ковнер Р.Л., Кожевнікова О.Н., Райнес З.М., Сквірська С.Е., Цирліна Ф.Я. Збірник вправ з англійської граматики: Посібник для студентів молодших курсів факультетів іноземних мов спеціальності «Англійська мова і література». – Ч. I. – Миколаїв: МФ НаУКМА, 1998.
4. Тучина Н.В., Жарковська І.В. та ін. A Way to Success: English for University Students. Year 1. – Харків: Фоліо, 2006.
5. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю. Практичний курс англійської мови. Частина перша. – Вінниця, 2005.
6. Alexander L.G. Longman English Grammar. – London: Longman, 1998.
7. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice. – London: Longman, 1998.
8. Mann M., Taylore-Knowles S. Laser B1: Student's book. – Macmillan, 2008.
9. McCarthy. M., O'Dell F. English Vocabulary in Use: Upper-Intermediate. – Cambridge University Press, 2008.
10. Великобритания. Лингвострановедческий словарь. М., 1978.
11. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова.- М., Рус.яз., 1980.
12. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2005.
13. Головин В.Н. Основы культуры речи.- М.: Высш. шк., 1988.
14. Горская М.В. Англо-русский и русско-английский словарь географических названий.- М.:Рус.яз., 1993.
15. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб.пособие для студ. – М.: Издательский центр Академия, 2001.
16. Ніколаєва С.Ю., Тітова В.М. Тестові завдання для навчання читання країнознавчих текстів англійською мовою (в 5-ти т.) К., Ленвіст, 1988-1999.
17. Томахин Г.Д. США. Лингвострановедческий словарь.- 3-е изд.- М.: Рус.яз., 2000.
18. An Illustrated History of the USA. Bryn O'Callaghan. – Longman, 1997.
19. Britain. The Country and Its People. James O'Driscoll. – Oxford, 1997.
20. Garwood Ch. Aspects of Britain and the USA. – OUP., 1997.
21. H. Ned. Seeleye. Teaching Socio- Linguistics and Culture. – Lincolnwood, Illinois, 1991.
22. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman, 1992.
23. O'Driscoll J. Britain. – OUP, 1997.
24. Room, Adrian. An A to Z of British Life. Dictionary of Britain. – OUP, 1990.

25. Samovar, Larry A. Understanding intercultural communication. – Belmont: Wadsworth P. Co., 1981.
26. Samovar, Larry A., Porter, Richard E. Communication between Cultures. – Belmont: Wadsworth P. Co., 1995.
27. The Oxford Illustrated History of Britain / Ed. Kenneth, O. Morgan. – OUP, 1997.
28. Tomalin B., Stempleski S. Cultural Awareness. – OUP, 1993.
29. USA Country Studies. – Луцьк, 1998.
30. Пащенко В.І., Пащенко Н.І.. Антична література.- С. 695-713.
31. Антична література. Підручник. К., 1976.– С. 375 – 404.
32. Антична література: Хрестоматія.– С. 428 – 522.
33. Давня римська поезія в українських перекладах і переспівах: Хрестоматія.– С. 42 – 218.
34. Апулей. Метаморфози або золотий осел / Пер. Й.Кобів, Ю.Цимбалюк.– К., 1982.
35. Платон. Держава / Пер. з давньогр. Д.Коваль.— К., 2000.— 355 с.
36. Арістотель. Поетика / Пер. з давньогрецької Бориса Тена.— К., 1967.— 134 с.
37. Менандр. Відлюдник /Пер. А.Содомора.— Львів, 1962.— 99 с.
38. Античний роман. Лонг. Дафніс і Хлоя. Харітон. Херей і Калліроя. Дрогобич, 2004.— 192 с.
39. ЛукреційТіт Кар. Про природу речей: Поема: З латин./ Пер., передм. та приміт. А.Содомори.— К., 1988.— 191 с.
40. Квінт Горацій Флакк. Твори. /Пер. з латин. А.Содомори.— К., 1982.— 254 с.
41. ПублійовідійНазон. Метаморфорзи./Перекл. з латин., передм. та прим. А.Содомори.— К.— 1985.— 301 с.
42. Публій Овідій Назон. Любовні елегії; Мистецтво кохання; Скорботні елегії / Пер. з латини, передм. та комент. А.Содомори.— К., 1999.— 299 с.
43. Федр. Байки / Упоряд., передм., перекл., з латин. В.Литвинова.— К., 1986.— 158 с.
44. Трофимук М. Поетика епохи Мазепа. – Львів, 2009. – С. 170 – 224.

Програму розглянуто на засіданні
кафедри германської філології
протокол № 7 від "26" лютого 2015 р.

/ Завідувач кафедри германської філології



О.В.Пронкевич

Програму схвалено на засіданні
приймальної комісії університету
протокол № 2 від "30" березня 2015 р.

Відповідальний секретар
приймальної комісії



Л.В. Шерстюк